

Brussell, 20 ta' April 2018
(OR. en)

8189/18

**Fajl Interistituzzjonali:
2018/0100 (NLE)**

AELE 19
EEE 14
N 15
ISL 16
FL 15
MAP 6
MI 278
COMPET 236
IND 101
CSDP/PSDC 189
POLARM 2
CFSP/PESC 354

PROPOSTA

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	19 ta' April 2018
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2018) 205 final
Sugġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Komitat Kongunt taż-ŻEE fir-rigward ta' emenda għall-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE (Azzjoni preparatorja tal-Unjoni dwar ir-riċerka dwar id-difiża)

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2018) 205 final.

Mehmuz: COM(2018) 205 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 19.4.2018
COM(2018) 205 final

2018/0100 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar il-pożizzjoni li ghandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Komitat
Kongunt taż-ŻEE fir-rigward ta' emenda għall-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE**

(Azzjoni preparatorja tal-Unjoni dwar ir-riċerka dwar id-difiza)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

- **Raġunijiet u għanijiet tal-proposta**

L-abbozz tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE (anness mad-Deċiżjoni tal-Kunsill proposta) għandu l-għan li jemenda l-Protokoll 31 tal-Ftehim taż-ŻEE sabiex tiġi estiża l-partekipazzjoni tal-Istati tal-EFTA taż-ŻEE (in-Norveġja) fl-Azzjoni Preparatorja għar-Riċerka dwar id-Difiża (minn hawn 'il quddiem "Azzjoni Preparatorja") fis-sena finanzjarja tal-2018.

Billi l-Liechtenstein u l-Iżlanda ma esprimewx l-interess tagħhom li jipparteċipaw f'din l-Azzjoni Preparatorja, għaldaqstant l-abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE jikkonċerna biss lin-Norveġja.

- **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika**

Il-Ftehim taż-ŻEE jipprevedi fl-Artikolu 78 li l-Partijiet Kontraenti għandhom isahhu u jwessgħu l-kooperazzjoni fil-qafas tal-attivitajiet tal-UE fl-oqsma tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku. Il-Kummissjoni, li bħalissa tiffinanzja esklussivament ir-Riċerka u l-iżvilupp ċivili jew b'użu doppju permezz tal-programm Orizzont 2020 tagħha, tqis l-Azzjoni Preparatorja bħala strument ewlieni biex ikun eżaminat il-valur miżjud tar-riċerka relatata mad-difiża mill-baġit tal-UE

In-Norveġja diġà pparteċipat fl-Azzjoni Preparatorja fis-sena preċedenti 2017. Barra minn hekk, in-Norveġja kienet ikkonkludiet Ftehim ta' Kooperazzjoni mal-Aġenzija tad-Difiża Ewropea u d-Direttiva dwar l-Akkwist tad-Difiża u s-Sigurtà relatata (2009/81/KE), kienet giet inkorporata fil-Ftehim taż-ŻEE sa mill-2014.

- **Konsistenza ma' politiki oħrajn tal-Unjoni**

Il-kooperazzjoni fil-qasam tar-riċerka f'teknoloġiji, prodotti u servizzi innovattivi hija kruċjali biex tiġi salvagwardjata l-kompetittività fuq tul ta' żmien twil tas-settur tad-difiża u, fl-aħħar mill-aħħar, tal-awtonomija strateġika tal-Ewropa. Il-kooperazzjoni man-Norveġja għalhekk tikkontribwixxi b'mod pożittiv għall-isforzi tal-UE f'dan il-qasam.

Il-Kummissjoni tirrikonoxxi li l-Azzjoni Preparatorja hija parti mill-politiki tagħha marbuta mas-suq intern, l-industrija u r-riċerka. Aktar tiżiħ tal-kooperazzjoni f'dan il-qasam huwa għalhekk konformi mal-għanijiet tal-Ftehim taż-ŻEE.

2. BAŻI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZZJONALITÀ

- **Baži ġuridika**

Il-baži ġuridika hija l-Artikoli 54(2)(b), 84(2) u l-Artikolu 124 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002¹ flimkien mal-Artikolu 1(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2894/94² dwar l-arrangamenti għall-implimentazzjoni tal-Ftehim taż-ŻEE li jipprovdi li

¹ ĠU L 248, 16.09.2002, p.1

² ĠU L 305, 30.11.1994, p. 6-8.

l-Kunsill jistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni dwar Deċiżjonijiet bħal dawn, fuq proposta mill-Kummissjoni.

Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mas-SEAE, tippreżenta l-abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE għall-adozzjoni mill-Kunsill bħala l-pożizzjoni tal-Unjoni. Il-Kummissjoni tittama li tkun fil-qagħda li tippreżentah fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE kemm jista' jkun malajr.

- **Sussidjarjetà (għal kompetenza mhux esklużiva)**

Il-proposta hija konformi mal-prinċipju tas-sussidjarjetà għar-raġuni li ġejja.

L-oġettiv ta' din il-proposta, partikolarment biex tiġi stabbilita kooperazzjoni fil-qasam tar-riċerka dwar id-difiża ma-Istati tal-EFTA taż-ŻEE permezz tal-partecipazzjoni tagħha f'Azzjoni Preparatorja ffinanzjata mill-baġit tal-UE, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri u jista' għalhekk, minhabba l-effetti, jintlaħaq aħjar fil-livell tal-Unjoni.

- **Proporzjonalità**

F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, il-proposta ma tmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ sabiex jintlaħaq l-għan tagħha – li tissaħħaħ u titwessa' l-kooperazzjoni fil-qafas tal-attivitajiet tal-UE fl-oqsma tar-riċerka u l-iżvilupp teknoloġiku.

- **Għażla tal-istrument**

F'konformità mal-Artikolu 98 tal-Ftehim ŻEE, l-istrument magħżul huwa d-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE. Il-Kumitat Kongunt taż-ŻEE għandu jiżgura l-implimentazzjoni u l-operat effettivi tal-Ftehim dwar iż-ŻEE. Għal dan l-għan, għandu jiehu deċiżjonijiet fil-kazijiet previsti fil-Ftehim ŻEE.

3. IR-RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONI EX POST, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI, U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

Mhux applikabbli

4. L-IMPLIKAZZJONIJIET GĦALL-BAĠIT

In-Norveġja għandha tikkontribwixxi finanzjarjament għall-Linja tal-Baġit 02 04 77 03: "Azzjoni preparatorja fuq ir-riċerka dwar id-Difiża". L-ammont eżatt għandu jiġi ddeterminati ladarba li din id-Deċiżjoni tal-Kunsill tiġi adottata.

5. ELEMENTI OĦRAJN

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u l-arrangamenti dwar il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rappurtar**

Skont il-politika baġitarja tal-UE, kull partecipazzjoni f'attività tal-UE tista' sseħħ biss wara li jiġihallu l-kontribuzzjonijiet finanzjarji korrispondenti. Il-ħlas jista' madankollu jseħħ ladarba dan l-abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kunsill jiġi adottat u wara li s-sejha għal fondi tal-UE stabbilita mill-Kummissjoni Ewropea tkun sottomessa lill-Istati tal-EFTA taż-ŻEE.

Għalhekk, sabiex jimtela l-vojt fiż-żmien bejn Jannar 2018 u r-riċeviment tal-ħlas rispettiv, l-abbozz tad-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt se jkun applikabbli b'mod retroattiv minn Jannar 2018.

Ir-retroattività ma taffettwax id-drittijiet u l-obbligi tal-persuni kkonċernati u tirrispetta l-prinċipju tal-aspettattivi legittimi.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE fir-rigward ta' emenda għall-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE

(Azzjoni preparatorja tal-Unjoni dwar ir-riċerka dwar id-difiża)

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2894/94 tat-28 ta' Novembru 1994 dwar l-arrangamenti għall-implimentazzjoni tal-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea³, u b'mod partikolari l-Artikolu 1(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002⁴, u b'mod partikolari l-Artikoli 54(2)(b), 84(2) u l-Artikolu 124 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea⁵ ("il-Ftehim ŻEE") daħal fis-seħh fl-1 ta' Jannar 1994.
- (2) Skont l-Artikolu 98 tal-Ftehim ŻEE, il-Kumitat Kongunt taż-ŻEE jista' jiddeċiedi li jemenda, fost l-oħrajn, il-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE.
- (3) Il-Protokoll 31 għall-Ftehim ŻEE fih dispożizzjonijiet dwar il-kooperazzjoni f'oqsma speċifiċi li ma jagħmlux parti mill-erba' libertajiet.
- (4) L-Istati tal-EFTA għandhom ikomplu jiehdu sehem fl-attivitajiet tal-Unjoni relatati mal-linja baġitarja 02 04 77 03 (Azzjoni preparatorja dwar ir-riċerka fil-qasam tad-difiża), imdahhla fil-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2018.
- (5) Il-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE għandu għalhekk jiġi emendat sabiex jippermetti li din il-kooperazzjoni estiża tkompli għaddejja mill-1 ta' Jannar 2018.

³ GU L 305, 30.11.1994, p. 6-8.

⁴ GU L 248, 16.09.2002, p.1

⁵ GU L 1, 3.1.1994, p. 3.

- (6) Il-pożizzjoni tal-Unjoni fi hdan il-Kumitat Kongunt taż-ŻEE jenhtieg li tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Deċiżjoni meħmuż,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tigi adottata, fisem l-Unjoni, fil-Kumitat Kongunt taż-ŻEE dwar l-emenda proposta fil-Protokoll 31 tal-Ftehim ŻEE, dwar kooperazzjoni f'oqsma speċifiċi barra mill-erba' libertajiet, għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz tad-deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE meħmuż ma' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President